

Аудио-видео приемник

Инструкции за
експлоатация

BG

**За да отмените показването на демонстрацията (Demo),
вижте стр. 16.**

Относно свързването/инсталирането вижте стр. 24.



* 4 6 8 6 1 3 7 4 1 * (1)

Поради съображения за сигурност инсталирайте това устройство в таблото на автомобила, тъй като задната част на устройството се нагорещява по време на употреба.

За подробности вижте „Свързване/ инсталиране“ (стр. 24).

Табелката, указваща оперативното напрежение и др., се намира на долната страна на шасито.

Предупреждение

За да предотвратите риска от токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да избегнете токов удар, не отваряйте корпуса. За всякакво сервизно обслужване се обръщайте само към квалифициран персонал.

Произведено в Китай



С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване съответства на основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

За подробности, моля, посетете следния URL адрес:
<http://www.compliance.sony.de/>

Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави, където се прилага законово, основно държавите в ЕИП (Европейското икономическо пространство).

Съобщение за клиентите: Информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС.

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Япония
Относно съвместимостта с продуктите на ЕС:
Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия



Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ.

Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронно оборудване, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Предупреждение, при положение че автомобилът ви не разполага с позиция АСС на запалването

След загасване на автомобила натискайте и задържайте HOME на устройството, докато показването изчезне.

В противен случай дисплейта няма да се изключи и това ще причини изтощаване на акумулатора.

Отказ от отговорност по отношение на услугите, предлагани от трети страни

Услугите, предлагани от трети страни може да бъдат променяни, временно прекратявани или прекъсвани без предварително уведомление. Sony не носи отговорност за такива ситуации.

Важна забележка

Внимание

ВИ КАКАВЪВ СЛУЧАЙ SONY НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ИНЦИДЕНТНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА ПРИХОДИ, ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА ИЛИ КАКВОТО И ДА БИЛО СВЪРЗАНО ОБОРУДВАНЕ, ПРИНУДИТЕЛНО БЕЗДЕЙСТВИЕ И ВРЕМЕ НА КУПУВАЧА, СВЪРЗАНИ СЪС ИЛИ ПРОИЗЛИЗАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ПРОДУКТ, ХАРДУЕРА МУ И/ИЛИ СОФТУЕРА МУ.

Уважаеми потребители, този продукт използва радиопредавател.

Според Наредба №10 на UNECE автомобилните производители могат да налагат специфични условия за инсталиране на радиопредаватели в автомобилите.

Моля, прегледайте ръководството за експлоатация на автомобила си или се свържете с производителя или търговеца на автомобила, преди да инсталирате този продукт в него.

Спешни обаждания

Това автомобилно BLUETOOTH устройство за свободни ръце и електронното устройство, свързано към него, използват при работата си радиосигнали, мобилни клетки и наземни мрежи, както и програмирана от потребителя функция, което не може да гарантира свързване при всички условия.

По тази причина не разчитайте единствено на което и да е електронно устройство за важни комуникации (например при медицинска спешност).

Относно BLUETOOTH комуникацията

• Микровълните, излъчвани от BLUETOOTH устройството, може да повлияят на работата на електронни медицински устройства. На посочените по-долу места изключвайте това устройство и други BLUETOOTH устройства, защото могат да станат причина за инцидент:

- където може да има наличие на запалими газове, в болница, влак, самолет или на бензиностанция;
- близо до автоматични врати или противопожарни аларми.

• Това устройство поддържа възможности за сигурност, които съответстват на BLUETOOTH стандарта, за да предостави сигурна връзка, когато се използва BLUETOOTH технологията, но сигурността може да не е достатъчна в зависимост от настройките. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната технология BLUETOOTH.

• Не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на комуникация чрез BLUETOOTH.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството ви, които не са разгледани в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Съдържание

Предупреждение	2
Ръководство за частите и елементите за управление	5

Първи стъпки

Извършване на първоначални настройки	7
Подготовка на BLUETOOTH устройство	7
Свързване на камера за задно виждане	8

Слушане на радио

Слушане на радио	9
Използване на функции за опции за тунер	9

Възпроизвеждане

Възпроизвеждане от USB устройство	10
Възпроизвеждане от BLUETOOTH устройство	10
Търсене и възпроизвеждане на писти	11
Други настройки по време на възпроизвеждане	11

Обаждане със свободни ръце

Приемане на обаждане	12
Осъществяване на обаждане	12
Налични операции по време на обаждане	13

Полезни функции

Apple CarPlay	13
Android Auto	13
Използване на жестово управление	14

Настройки

Основни операции за настройка	14
Общи настройки	14
Настройки на звука	15
Настройки за визуализация	16

Допълнителна информация

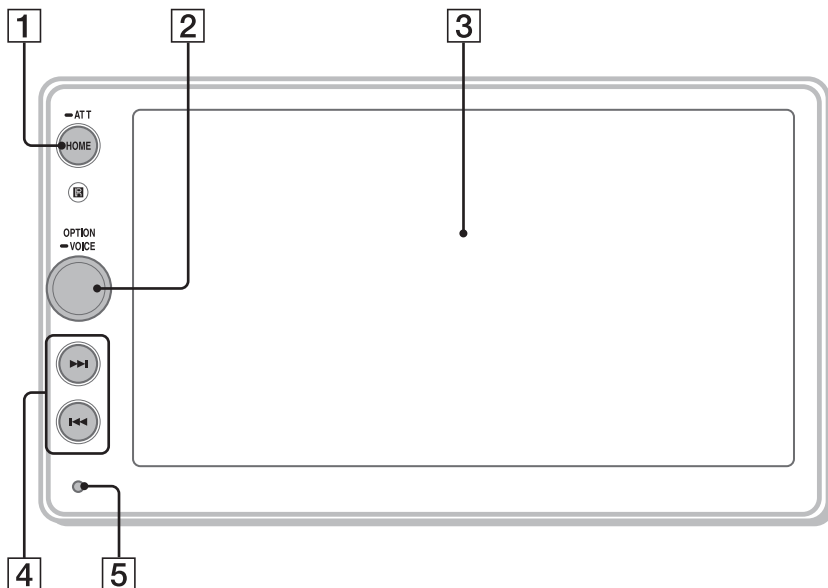
Актуализиране на фърмуера	16
Предпазни мерки	16
Спецификации	18
Отстраняване на неизправности	20
Съобщения	23

Свързване/инсталиране

Предупреждения	24
Списък на частите за монтаж	24
Връзка	25
Монтаж	28

Ръководство за частите и елементите за управление

Основно устройство



1 HOME

- Отворете менюто HOME.
- Включете захранването.
- Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди, за да изключите устройството.

ATT (намаляване)

Натиснете и задръжте за 1 секунда (по-малко от 2 секунди), за да намалите силата на звука. За да отмените, натиснете и задръжте отново или завъртете селектора за регулиране на силата на звука.

2 Селектор за регулиране на силата на звука

Завъртете, за да регулирате силата на звука, когато се извежда такъв.

OPTION

Натиснете, за да отворите екрана OPTION (стр. 6).

VOICE

Натиснете и задръжте, за да активирате функцията за гласови команди за Apple CarPlay и Android Auto™.

3 Дисплей/сензорен панел

4 <</>> (предишен/следващ)

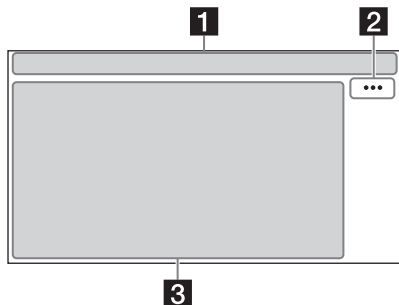
- Преместване към предходен/следващ елемент.
- Натиснете и задръжте, за да превъртите назад/напред.

5 Бутон за нулиране

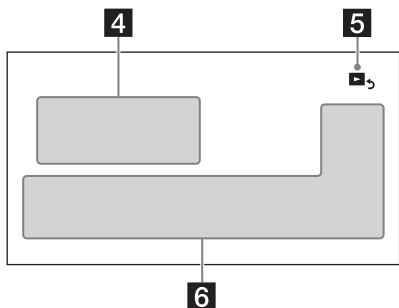
Използвайте остър предмет, например химикалка с пълнител с топче.

Показвания на екрана

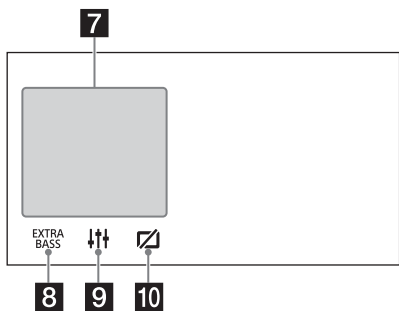
Екран за възпроизвеждане:



Екран HOME:



Екран OPTION:





1 Индикация за състоянието


ATT Светва, когато намалявате силата на звука.


AF Светва, когато са налице AF (Алтернативни честоти).


TA Светва, когато е налична текущата информация за трафика (TA: Информация за трафика).

 Светва, когато аудиоустройството може да бъде възпроизведено чрез активиране на A2DP (Разширен профил на аудиоизпространение).

 Светва, когато е налично обаждане със свободни ръце чрез разрешаване на HFP (Профил за свободни ръце).

 Указва състоянието на силата на сигнала на свързания клетъчен телефон.

 Указва състоянието на оставащия заряд на батерията на свързания клетъчен телефон.

 Свети, когато BLUETOOTH сигналът е включен. Мига, когато свързването е в ход.

2 ... (опция за източник)

Отворете менюто с опции за източник. Наличните елементи се различават в зависимост от източника.

3 Зона, определена за приложението

Покажете контролите/индикациите за възпроизвеждане, или състоянието на устройството. Показаните елементи се различават в зависимост от източника.

4 Часовник (стр. 14)

5 (връщане към екрана за възпроизвеждане)

Превключете от екрана HOME към екрана за възпроизвеждане.

6 Бутони за избор на източници или настройки

Променете източника или правете различни настройки.

7 Клавиши за избор на източници

Променете източника.

8 (EXTRA BASS)

Променете настройката на EXTRA BASS (стр. 15).

9 (EQ10/Subwoofer)

Променете настройката на EQ10/Subwoofer (стр. 15).

10 (изключване на монитора)

Изключете монитора. Когато мониторът е изключен, докоснете която и да е част от дисплея, за да го включите отново.

Извършване на първоначални настройки

Трябва да извършите първоначалните настройки, преди да използвате устройството за първи път, след като смените акумулатора на автомобила или промените свързванията. Ако екранът за първоначални настройки не се покаже, когато включите устройството, изпълнете Factory Reset (стр. 15), за да инициализирате устройството до фабрични настройки.

- 1 Докоснете [Language], след което да зададете езика за показване.
- 2 Докоснете [Demo], след това докоснете и изберете [OFF], за да деактивирате демонстрационния режим.
- 3 Докоснете [Set Date/Time], след което задайте датата и часа.
- 4 След настройването на датата и часа, докоснете [OK]. Показва се предупреждението при стартиране.
- 5 Прочетете внимателно предупреждението при стартиране, след което ако приемате всички условия, докоснете [OK]. Настройката е завършена.

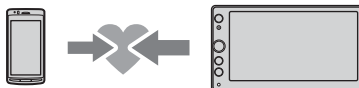
Тази настройка може да бъде конфигурирана допълнително от менюто с настройки (стр. 14).


Подготовка на BLUETOOTH устройство

Можете да се наслаждавате на музика или да извършвате обаждания със свободни ръце в зависимост от съвместимото BLUETOOTH устройство, например смартфони, клетъчни телефони или аудиоустройства (от тук нататък наречени „BLUETOOTH устройство“, ако не е указано друго). За подробности относно свързването вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с устройството. Преди да свържете устройството, намалете силата на звука му, в противен случай може да се чуе силен звук.

Сдвояване и свързване с BLUETOOTH устройство

Когато свързвате BLUETOOTH устройство за първи път, се изисква взаимна регистрация (наречена „сдвояване“). Сдвояването позволява на това устройство и други устройства да се разпознават взаимно.




- 1 Поставете BLUETOOTH устройството в рамките на 1 м около това устройство.
- 2 Натиснете HOME, след което докоснете [Settings].
- 3 Докоснете .
- 4 Докоснете [Bluetooth Connection], след това задайте сигнала на [ON]. BLUETOOTH сигналът се включва и  светва в лентата за състоянието на устройството.
- 5 Докоснете [Pairing].  мига, докато устройството е в режим на готовност за сдвояване.
- 6 Извършете сдвояване на BLUETOOTH устройството, за да намери този модул.
- 7 Изберете [XAV-AX100], както е показано на дисплея на BLUETOOTH устройството. Ако името на модела ви не се появи, повторете от Стъпка 5.





- 8 Ако се изисква въвеждането на ключ за достъп* на BLUETOOTH устройството, въведете [0000].

* В зависимост от устройството „ключът за достъп“ може да се нарича „код за достъп“, „ПИН код“, „ПИН номер“, „парола“ и други в зависимост от BLUETOOTH устройството.



Когато се извърши сдвояването,  остава да свети.

9 Изберете това устройство на BLUETOOTH устройството, за да установите BLUETOOTH връзка.

 или  светва, когато се установи връзката.

Забележки

- Това устройство може да бъде свързано само с едно BLUETOOTH устройство към даден момент.
- За да прекъснете BLUETOOTH връзката, прекъснете свързването на което и да е от BLUETOOTH устройствата.

Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство

За да използвате сдвоено устройство, се изисква връзка с него. Някои сдвоени устройства ще се свържат автоматично.



1 Натиснете **HOME**, след което докоснете [Settings].



2 Докоснете .

3 Докоснете [Bluetooth Connection], след което докоснете [ON].

Уверете се, че  светва в лентата за състояние на устройството.

4 Активирайте функцията BLUETOOTH на BLUETOOTH устройството.

5 Управлявайте BLUETOOTH устройството да се свържете с това устройство.

 или  светва в лентата за състояние.

За да свържете последно свързаното устройство от този модул

Когато запалването е включено при активиран BLUETOOTH сигнал, това устройство търси последно свързаното BLUETOOTH устройство и връзката се установява автоматично.

Забележка

Докато се предава поточно BLUETOOTH аудио, не можете да се свържете от това устройство към клетъчен телефон. Вместо това свържете клетъчния телефон към това устройство.

За да инсталирате микрофона

За подробности вижте „Инсталиране на микрофона“ (стр. 27).

Свързване на камера за задно виждане

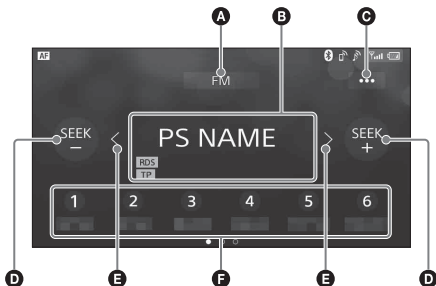
Чрез свързване на допълнителна камера за задно виждане към извода CAMERA IN можете да покажете картина от камерата за задно виждане. За подробности вижте „Свързване/инсталиране“ (стр. 24).

Слушане на радио

Слушане на радио

За да слушате радио, натиснете HOME, след което докоснете [Tuner].

Контроли/индикации за приемане



- A Текуща честотна лента**
Променете честотната лента (FM или AM).
- B Текуща честота, име на програмна услуга *, индикация за RDS (Система за радиоданни)***
* По време на RDS приемане.
- C ... (опция за тюнер)**
Отворете менюто с опции за тюнер.
- D SEEK-/SEEK+**
Настройте автоматично.
- E </>**
Настройте ръчно.
Натиснете и задръжте продължително, аз да пропуснете честоти.
- F Номера за предварително задаване**
Изберете предварително зададена станция. Плъзнете наляво/надясно, за да покажете други предварително зададени станции. Докоснете и задръжте, за да съхраните текущата честота към това предварително задаване.

Настройване

- 1** Изберете желаната честотна лента (FM или AM).
- 2** Извършете настройката.
За да настроите автоматично
Докоснете SEEK-/SEEK+.
Сканирането спира, когато устройството приеме станция.

За да настроите ръчно

Докоснете и задръжте </>, за да намерите приблизителната честота, след което докоснете неколккратно </>, за да направите фина настройка до желаната честота.

Ръчно съхраняване

- 1** Докато приемате станцията, която искате да съхраните, натиснете и задръжте желания бутон за предварително задаване.

Приемане на съхранени станции

- 1** Изберете честотната лента, след което докоснете желания номер за предварително задаване.

Използване на функции за опции за тюнер

Функциите по-долу са налични чрез докосване на

BTM

Съхранява станциите по ред на честотите върху номерата за предварително задаване. 18 станции за FM и 12 станции за AM могат да бъдат съхранявани като предварително зададени станции.

Local

Изберете [ON], за да настроите само към станции със силен сигнал. За да настроите нормално, изберете [OFF].

AF*

Изберете [ON], за да настройвате винаги станцията с най-силен сигнал в мрежата.

TA*

Изберете [ON], за да приемете текущата информация за трафик или програми за трафик (TR), ако има такива.

Regional*

Изберете [ON], за да останете на станцията, която приемате, докато функцията за AF е включена. Ако напускате зоната за приемане на тази регионална програма, изберете [OFF]. Тази функция не работи в Обединеното кралство и някои други зони.

PTY*

Изберете тип програма от PTY List, за да потърсите станция, която предава избрания тип програма.

* Налично само при FM приемане.

За да приемате спешни известия

При включена функция AF или TA, спешните известия автоматично ще прекъсват текущо избрания източник.

Възпроизвеждане

Възпроизвеждане от USB устройство

Могат да се използват USB устройства от тип MSC (Клас за съхранение на данни с голям обем) (например USB флаш устройство, цифров мултимедиен плейър), съвместими със стандарта USB.

Забележки

- Поддържат се USB устройства, формирани с файлови системи FAT12/16/32.
- За подробности относно съвместимостта на вашето USB устройство посетете сайта за поддръжка на задната корица.
- За подробности относно поддържаните файлови формати вижте „Поддържани формати“ (стр. 17).

- 1 Намалете силата на звука на устройството.
- 2 Свържете USB устройството към USB порта.
- 3 Натиснете HOME, след което докоснете [USB].
Възпроизвеждането се стартира.

За да отстраните устройството

Изключете устройството или завъртете ключа за запалване на изключена позиция ACC, след което отстранете USB устройството.

Възпроизвеждане от BLUETOOTH устройство

Можете да възпроизведате съдържание от свързано устройство, което поддържа BLUETOOTH A2DP (Разширен профил за аудиоразпространение).



- 1 Установете BLUETOOTH връзка с аудиоустройството (стр. 8).
- 2 Натиснете HOME, след което докоснете [BT Audio].
- 3 Използвайте аудиоустройството, за да започнете възпроизвеждането.

Забележки

- В зависимост от аудиоустройството информация, като заглавие, номер/време на писта и състояние на възпроизвеждане, може да не се покаже на това устройство.
- Дори ако източникът е променен на това устройство, възпроизвеждането на аудиоустройството не спира.



За да съпоставите нивото на звука на BLUETOOTH устройството спрямо други източници

Можете да намалите разликата в нивото на звука между това устройство и BLUETOOTH устройството:

По време на възпроизвеждане докоснете **•••**, след което задайте [Input Level] между -8 и +18.

Търсене и възпроизвеждане на писти

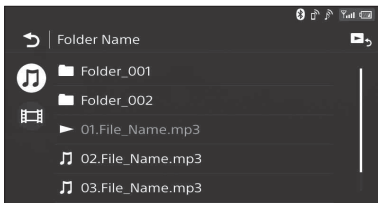
Повторно и разбъркано възпроизвеждане



- 1 По време на възпроизвеждане докоснете неколкократно  (повторение) или  (разбъркване), докато се покаже желаният режим на възпроизвеждане. Започването на възпроизвеждането в избрания режим на възпроизвеждане може да отнеме време.

Наличните режими на възпроизвеждане зависят от избраните звукоизточник и свързано устройство.

Търсене на файл от екрана със списък

- 1 По време на USB възпроизвеждане, докоснете . Показва се екранът със списък от текущо възпроизвеждания елемент.



В допълнение докоснете  (аудио) или  (видео), за да подредите списъка по тип на файла.

- 2 Докоснете желания елемент. Възпроизвеждането се стартира.

Други настройки по време на възпроизвеждане

При натискането на **•••** са налице допълнителни настройки за всеки източник. Наличните елементи се различават в зависимост от източника.

Picture EQ

Регулира качеството на картината според вкуса ви: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Custom].

(Налично само когато се използва ръчната спирачка и е избрано USB видео).

Аспект

Избира съотношение за екрана на устройството.

(Налично само когато се използва ръчната спирачка и е избрано USB видео).

Normal

Показва картина със съотношение 4:3 в оригинален размер със странични ленти, за да запълни екран със съотношение 16:9.

Zoom

Показва картина със съотношение 16:9, която бива преобразувана във формат на пощенска кутия 4:3.

Full

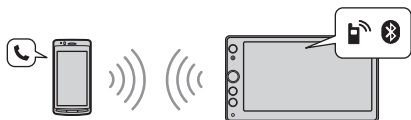
Показва картина със съотношение 16:9 в оригинален размер.

Captions

Увеличава картината хоризонтално, като едновременно с това вмъква надписи на екрана.

Обаждане със свободни ръце


За да използвате клетъчен телефон, го свържете към това устройство. За подробности вижте „Подготовка на BLUETOOTH устройство“ (стр. 7).



Забележка

Функциите за обаждане със свободни ръце, обяснени по-долу, са налични само при дезактивирана функция Apple CarPlay или Android Auto. Когато е активирана функцията Apple CarPlay или Android Auto, използвайте функциите за обаждане със свободни ръце в съответното приложение.

Приемане на обаждане


- 1 Докоснете , когато пристигне входящо повикване.

Телефонният разговор започва.

Забележка

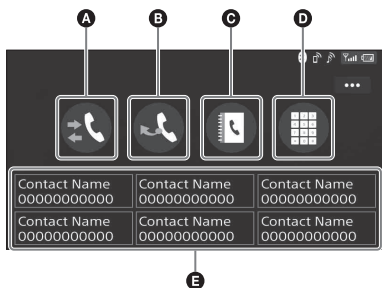
Мелодията на звънене и гласът на говорещия се извещават само от предните високоговорители.

За да откажете/приключите обаждане

Докоснете .

Осъществяване на обаждане

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Phone].
- 2 Докоснете една от иконите за обаждания на дисплея на BLUETOOTH телефона.





- A  (хронология на разговорите)*

Изберете контакт от списъка с хронологията на разговорите. Устройството съхранява последните 20 обаждания.

- B  (повторно набиране)

Осъществете автоматично обаждане към последния контакт.

- C  (телефонен указател)*

Изберете контакт от списъка с имена/номера в телефонния указател. За да потърсите желаните контакти по азбучен ред от списъка с имена, докоснете .

- D  (въвеждане на тел. номер)

Въведете телефонния номер.

- E **Списък с предварително зададени тел. номера**

Изберете съхранен контакт. За да съхраните контакта, вижте „Предварително задаване на телефонни номера“ (стр. 12).

* Клетъчният телефон трябва да поддържа PBAP (Phone Book Access Profile).

- 3 Докоснете .

Телефонният разговор започва.

Предварително задаване на телефонни номера

Можете да съхраните до 6 контакта в списъка за предварително задаване.

- 1 На екрана на телефона изберете телефонен номер, който искате да съхраните в номератора за предварително зададени номера от телефонния указател. Показва се екранът за потвърждение.
- 2 Докоснете [Add to Preset].
- 3 Изберете списъка с предварително зададени тел. номера, където е съхранен телефонният номер. Контактът се съхранява в списъка за предварително задаване на телефонни номера.

Налични операции по време на обаждане

За да регулирате силата на звука на мелодията на звънене

Завъртете селектора за управление на силата на звука, докато приемате обаждане.


За да регулирате силата на звука на говорещия

Завъртете селектора за управление на силата на звука по време на обаждане.

За да регулирате силата на звука на другата страна (регулиране на усилването на микрофона)

По време на обаждане със свободни ръце докоснете **•••**, след това задайте [MIC Gain] на [High], [Middle] или [Low].

За да превключите между режим на свободни ръце и режим на държане в ръка

По време на обаждане докоснете , за да превключите звука на телефонното обаждане между устройството и клетъчния телефон.

Забележка

В зависимост от клетъчния телефон тази операция може да не е налична.

За да отговорите автоматично на входящо обаждане

Докоснете **•••**, след това задайте [Auto Answer] на [ON].

Полезни функции

Apple CarPlay

Apple CarPlay ви позволява да използвате своя iPhone в автомобила по начин, който ви позволява да останете фокусирани върху пътя.

Забележки относно използването на Apple CarPlay

- Изисква се iPhone с iOS 7.1 или по-нова. Актуализирайте до най-новата версия на iOS преди употреба.
- Apple CarPlay може да се използва на iPhone 5 или по-нов.
- За подробности относно съвместимите модели, вижте списъка за съвместимост на сайта за поддръжка на задната корица.
- За подробности относно Apple CarPlay вижте ръководството, предоставено с вашия iPhone, или посетете уебсайта на Apple CarPlay.
- Тъй като се използва функцията GPS на вашия iPhone, поставете своя iPhone на място, където лесно ще може да приеме GPS сигнал.

1 Свържете своя iPhone към USB порта.

2 Натиснете HOME, след което докоснете иконата Apple CarPlay.

Екранът на вашия iPhone се показва на екрана на устройството. Докоснете и управлявайте приложенията.

Android Auto

Android Auto разширява платформата Android™ в автомобила по начин, който е предназначен за шофиране.

Забележки относно използването на Android Auto

- Изисква се телефон с Android с Android 5.0 или по-нов. Актуализирайте до най-новата версия на OS преди употреба.
- Вашият телефон с Android трябва да поддържа Android Auto. За подробности относно съвместимите модели, вижте списъка за съвместимост на сайта за поддръжка на задната корица.
- Изтеглете приложението Android Auto от Google Play.
- За подробности относно Android Auto вижте ръководството, предоставено с вашия телефон с Android, или посетете уебсайта на Android Auto.
- Тъй като се използва функцията GPS на вашия телефон с Android, поставете своя телефон с Android на място, където лесно ще може да приеме GPS сигнал.

- Приложението Android Auto може да не е налично за държавата или региона ви.

- 1 Свържете своя телефон с Android към USB порта.
- 2 Натиснете HOME, след което докоснете иконата Android Auto.
Интерфейсът на Android Auto ще се покаже на цял екран върху дисплея на устройството. Докоснете и управлявайте приложенията.

Използване на жестово управление

Можете да изпълните често използвани операции, като плъзнете с пръст по екрана за приемане/възпроизвеждане.

Забележка

Командите с жестове, описани по-долу, не са налични на екраните на Apple CarPlay и Android Auto.

Направете следното	За
 Плъзнете от ляво надясно	Радиоприемане: търсене на станции напред. (Същото като натискане и задържане на ►►.) <hr/> Видео-/аудиовъзпроизвеждане: прескачане на файл/листа напред. (Същото като ►►.)
 Плъзнете от дясно наляво	Радиоприемане: търсене на станции назад. (Същото като натискане и задържане на ◀◀.) <hr/> Видео-/аудиовъзпроизвеждане: прескачане на файл/листа назад. (Същото като ◀◀.)
 Плъзнете нагоре	Радиоприемане: приемане на съхранени станции (напред). <hr/> Видео-/аудиовъзпроизвеждане: пропускане на албум (папка) напред.
 Плъзнете надолу	Радиоприемане: приемане на съхранени станции (назад). <hr/> Видео-/аудиовъзпроизвеждане: пропускане на албум (папка) назад.

Настройки

Основни операции за настройка

Можете да настройвате елементи в следните категории за настройка:

- ☰ Общи настройки,
- 🎵 Настройки на звука,
- 🖥️ Настройки за визуализация

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Settings].
- 2 Докоснете една от иконите на категорията за настройка.
Елементите, които могат да бъдат настроени, се различават в зависимост от източника и настройките.
- 3 Преместете плъзгача нагоре и надолу, за да изберете желанния елемент.

За връщане към предходния екран
Докоснете ↩.

За да превключите към екрана за възпроизвеждане
Докоснете ▶.

☰ Общи настройки

Language

Избира езика за показване: [English], [Español], [Français], [Deutsch], [Italiano], [Nederlands], [Português], [Русский], [ไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국인].

Clock Time

Задава времето на часовника според RDS данните: [OFF], [ON].

Date/Time

Date Format

Избира формата: [DD/MM/YY], [MM/DD/YY], [YY/MM/DD].

Time Format

Избира формата: [12-hour], [24-hour].

Set Date/Time

Задава времето на часовника ръчно.

Beep

Активира оперативния звук: [OFF], [ON].

Dimmer

Затъмнява дисплея: [OFF], [Auto], [ON].
(Опцията [Auto] е налична само когато е свързан проводникът за управление на осветлението, и работи, когато са включени фаровете).

Dimmer Level

Регулира ниво на яркост, когато е активиран димерът: -5 до +5.

Touch Panel Adjust

Регулира калибрирането на сензорния панел, ако позицията на докосване не отговаря на правилния елемент.

Camera Input

Избира изображението от камерата за задно виждане: [OFF], [Normal], [Reverse] (огледално изображение).

Steering Control

Избира режима на вход за свързаното дистанционно управление. За да предотвратите неизправност, преди употреба съпоставете режима на вход със свързаното дистанционно управление.

Custom

Режим на вход за дистанционното управление на волана (следвайте процедурата на [Steering Control Custom], за да регистрирате функции на свързаното дистанционно управление).

Preset

Режим на вход за кабелното дистанционно управление с изключение на дистанционното управление на волана.

Steering Control Custom

Показва се панелът с бутони на волана.

- 1 Натиснете и задръжте желания бутон, за да го назначите към волана. Бутонът на панела светва (готовност).
- 2 Натиснете и задръжте бутон на волана, към който искате да назначите функцията. Бутонът на панела ще промени цвета си (осветен или ограден с оранжева линия).
- 3 За да регистрирате други функции, повторете стъпки 1 и 2.
(Налично само когато [Steering Control] е с настройка [Custom].)

Забележки

- Докато задавате настройките, не можете да използвате свързаното дистанционно управление, въпреки че някои функции вече са регистрирани. Използвайте бутоните на устройството.
- Ако се получи грешка по време на регистрацията, цялата предишно регистрирана информация се изчиства. Рестартирайте регистрацията от началото.
- Тази функция може да не е налична за някои автомобили. За подробности относно съвместимостта на вашия автомобил посетете сайта за поддръжка на задната корица.

Bluetooth Connection

Активира BLUETOOTH сигнала: [OFF], [ON], [Pairing] (влиза в режим на готовност за сдвояване).

Bluetooth Device Info

Показва информацията на устройството, свързано към това устройство.
(Налично само когато [Bluetooth Connection] е с настройка [ON] и BLUETOOTH устройство е свързано към това устройство.)

Bluetooth Reset

Инициализира всички свързани с BLUETOOTH настройки, като информация за сдвояването, хронология на обажданията, хронология на свързаните BLUETOOTH устройства и др.

Rear View Camera Setting

Регулира дължината и/или позицията на обозначаващите линии на картината от камерата за задно виждане чрез докосване на обозначенията със стрелки.

Factory Reset

Инициализира всички настройки до фабрични настройки.

Firmware Version

Актуализира и проверява версията на фирмуера.

Open Source Licenses

Показва лицензите на софтуера.

🎵 Настройки на звука

EXTRA BASS

Подсилва басовия звук в синхрон с нивото на звука: [OFF], [1], [2].

EQ10/Subwoofer

Избира кривата на еквалайзера и регулира нивото на събуфера.

EQ10

Избира кривата на еквалайзера: [OFF], [R&B], [Rock], [Pop], [Dance], [Hip-Hop], [Electronica], [Jazz], [Soul], [Country], [Custom].
[Custom] регулира кривата на еквалайзера: -6 до +6.

Subwoofer

Регулира нивото на звука на събуфера: [OFF], -10 до +10.

Balance/Fader

Регулира нивото на баланса/плъзгача.

Баланс

Регулира звуковия баланс между левите и десните високоговорители: L15 до R15.

Затихване

Регулира звуковия баланс между предните и задните високоговорители: „Front 15“ до „Rear 15“.

Crossover

Регулира честотата на отрязване и фазата на събуфера.

High Pass Filter

Избира честотата на изрязване на предните/задните високоговорители: [50 Hz], [60 Hz], [80 Hz], [100 Hz], [120 Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Избира честотата на изрязване на събуфера: [50 Hz], [60 Hz], [80 Hz], [100 Hz], [120 Hz].

Subwoofer Phase

Избира фазата на събуфера: [Normal], [Reverse].

DSO (Органайзер за динамична сцена)

Подобрява аудиоизвеждането: [OFF], [Low], [Middle], [High].

Настройки за визуализация

Demo

Активира демонстрацията: [OFF], [ON].

USB video framerate

Избира кадровата честота за видео на дисплея на устройството: [60fps], [50fps].

Album artwork display

Показва обложката на албума като фон, докато се възпроизвежда музика от USB: [OFF], [ON].

Wallpaper

Променя тапета чрез докосване на желания цвят или задава данните на любимите ви снимки от USB устройство от тип MSC (Клас за съхранение на данни с голям обем) като тапет.

Допълнителна информация

Актуализиране на фърмуера

За да актуализирате фърмуера, посетете уебсайта за поддръжка на задната корица, след което следвайте инструкциите онлайн. Актуализирането на фърмуера отнема няколко минути. По време на актуализацията не изключвайте запалването на позиция OFF.

Предпазни мерки

- Предварително охладете устройството, ако автомобилът ви е бил паркиран под директна слънчева светлина.
- Електрическата антена се разтяга автоматично.
- Когато прехвърляте собствеността или изхвърляте автомобила с устройството, инсталирано в него, инициализирайте всички настройки до фабрични настройки, като изпълните Factory Reset (стр. 15).

За поддръжане на високо качество на звука

Не напръсквайте с течности устройството.

Забележки относно безопасността

- Съобразявайте се с местните правила, закони и наредби за движението.
- Докато шофирате
 - Не поглеждайте устройството и не работете с него, защото това може да доведе до разсейване и да стане причина за инцидент. Паркирайте автомобила си на безопасно място, когато искате да погледнете или използвате устройството.
 - Не използвайте функцията за настройка или каквито и да било други функции, които могат да отвлекат вниманието ви от пътя.
 - Когато карате на заден ход, гледайте назад и наблюдавайте околната среда внимателно за вашата безопасност дори когато камерата за задно виждане е свързана. Не разчитайте само на камерата за задно виждане.
- При употреба
 - Не вмъквайте ръцете си, пръстите си или чужди обекти в устройството, защото това може да причини нараняване или повреда на устройството.
 - Пазете малките части извън досег на деца.
 - Затягайте коланите, за да избегнете нараняване в случай на рязко движение на автомобила.

Предотвратяване на инциденти

Изображения се показват само след като сте паркирали автомобила и сте поставили ръчната спирачка.
ако автомобилът започне да се движи по време на възпроизвеждане, ще се покаже предупреждението по-долу и няма да можете да гледате видео.

[Video blocked for your safety.]

Не работете с устройството и не гледайте монитора, докато шофирате.

Съобщение относно лиценза

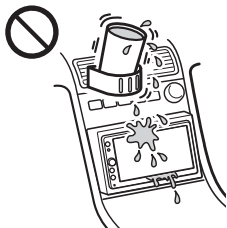
Този продукт съдържа софтуер, който се използва от Sony в рамките на лицензно споразумение със собственика на авторските му права. Ние сме задължени да оповестим съдържанието на споразумението пред клиентите в рамките на изискванията на собственика на авторското право на софтуера. За подробности относно софтуерните лицензи вижте стр. 15.

Съобщение за приложен софтуер по лицензи GNU GPL/LGPL

Този продукт съдържа софтуер, който е обект на следния общ публичен лиценз на GNU (наричан занапред „GPL“) или облекчен общ публичен лиценз на GNU (наричан занапред „LGPL“). Те постановяват, че потребителите имат право да придобиват, променят и разпространяват отново изходния код на посочения софтуер в съответствие с общите условия на GPL или LGPL, показани на това устройство. Изходният код на горепосочения софтуер е достъпен в мрежата. За да го изтеглите, моля, отидете на URL адреса по-долу и изберете за име на модел „XAV-AX100“.
URL адрес: <http://www.sony.net/Products/Linux/>
Моля, имайте предвид, че Sony не може да отговаря на никакви запитвания относно съдържанието на изходния код.

Забележки относно LCD панела

- Не мокрете LCD панела и не го излагайте на течности. Това може да причини неизправност.



- Не натискайте силно LCD панела, защото това може да изкриви картината или да причини неизправност (т.е. картината може да стане неясна или LCD панелът може да се повреди).
- Не докосвайте панела с обекти, различни от пръсти ви, защото това може да повреди или счупи LCD панела.
- Почиствайте LCD панела със суха, мека кърпа. Не използвайте разтвори разтворители от рода на бензин, разредител, налични в търговската мрежа почистващи препарати или антистатични спрейове.
- Не използвайте устройството извън температурния диапазон от 0 °C – 40 °C.
- Ако автомобилът ви е бил паркиран на студено или горещо място, картината може да бъде неясна. Въпреки това мониторът не е повреден и картината ще се изясни, след като температурата в автомобила ви стане нормална.
- Някои неподвижни сини, червени или зелени точки може да се появят на монитора. Те се наричат „светли петна“ и това може да се случи с всеки LCD монитор. LCD панелът е изработен прецизно и над 99,99% от сегментите му са функционални. Въпреки това е възможно малък процент (обикновено около 0,01%) от сегментите да не светват правилно. Това обаче няма да попречи на гледането ви.

Поддържани формати

- WMA (.wma)*1*2
Побитова скорост: 48 kbps до 192 kbps (поддържа променлива побитова скорост (VBR))*3
Честота на семплиране*4: 44,1 kHz
- MP3 (.mp3)*1*2
Побитова скорост: 48 kbps до 320 kbps (поддържа променлива побитова скорост (VBR))*3
Честота на семплиране*4: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- AAC (.m4a)*1*2
Побитова скорост: 40 kbps до 320 kbps (поддържа променлива побитова скорост (VBR))*3
Честота на семплиране*4: 8 kHz – 48 kHz
Бита на семпъл (бит за квантуване): 16 бита
- FLAC (.flac)*1
Честота на семплиране*4: 8 kHz – 96 kHz
Бита на семпъл (бит за квантуване): 8 бита, 12 бита, 16 бита, 20 бита, 24 бита
- WAV (.wav)*1
Честота на семплиране*4: 8 kHz – 48 kHz
Бита на семпъл (бит за квантуване): 16 бита, 24 бита

- XviD (.avi)
 видеокодек: MPEG-4 Advanced Simple Profile
 аудиокодек: MP3 (MPEG-1 Layer3)
 Побитова скорост: макс. 4 Mbps
 Кадрова честота: макс. 30 fps (30p/60i)
 Разделителна способност: макс. 720 × 576*5
- MPEG-4 (.mp4)
 видеокодек: MPEG-4 Advanced Simple Profile,
 AVC Baseline Profile
 аудиокодек: AAC
 Побитова скорост: макс. 4 Mbps
 Кадрова честота: макс. 30 fps (30p/60i)
 Разделителна способност: макс. 720 × 576*5
- WMV (.wmv, .avi)*1
 видеокодек: WMV3, WVC1
 аудиокодек: MP3, WMA
 Побитова скорост: макс. 6 Mbps
 Кадрова честота: макс. 30 fps
 Разделителна способност: макс. 720 × 576*5
- FLV (.flv)
 видеокодек: Sorenson H.263, AVC Baseline
 Profile
 аудиокодек: MP3, AAC
 Побитова скорост: макс. 660 kbps
 Кадрова честота: макс. 30 fps
 Разделителна способност: макс. 720 × 480*5
- MKV (.mkv)
 видеокодек: MPEG-4 Advanced Simple Profile,
 AVC Baseline Profile
 аудиокодек: WMA, MP3, AAC
 Побитова скорост: макс. 5 Mbps
 Кадрова честота: макс. 30 fps
 Разделителна способност: макс. 720 × 576*5

- *1 Файлове, защитени с авторски права, и многоканални аудиофайлове не могат да бъдат възпроизведени.
- *2 Файловете с DRM (Digital Rights Management) не могат да бъдат възпроизведени.
- *3 Нестандартни побитови скорости или негарантирани такива са включени в зависимост от семплиращата честота.
- *4 Семплиращата честота може да не отговаря на всички кодери.
- *5 Тези числа указват максималната разделителна способност за възможно за възпроизвеждане видео и не указват разделителната способност на дисплея на плейъра. Разделителната способност на дисплея е 800 × 480.

Забележка

Някои файлове може да не бъдат възпроизведени, въпреки че техните файлови формати се поддържат от устройството.

Относно iPhone

- За подробности относно съвместимите модели на iPhone посетете уебсайта за поддръжка на задната корица.
- Обозначението „Made for iPhone“ означава, че електронният аксесоар е предназначен за свързване конкретно и съответно към iPhone и че е одобрен от разработчика като отговарящ на стандартите за производителност на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съвместимостта му със стандартите за безопасност и нормативните разпоредби. Имайте предвид, че използването на този аксесоар с iPhone може да окаже влияние върху ефективността на безжичната връзка.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството ви, които не са разгледани в тези Инструкции за експлоатация, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Спецификации

Секция на монитора

Тип дисплей: широк цветен LCD монитор
 Размери: 6,4 инча
 Система: TFT активна матрица
 Брой пиксели:
 1 152 000 пиксела (800 × 3 (RGB) × 480)
 Цветова система:
 PAL/NTSC/SECAM/автоматичен избор
 на PAL-M за извод CAMERA IN

Секция на тунера

FM

Обхват на настройка: 87,5 – 108,0 MHz
 Извод за антена:
 извод за външна антена
 Междинна честота: 150 kHz
 Използваема чувствителност: 10 dBf
 Избираемост: 70 dB при 400 kHz
 Съотношение сигнал-шум: 70 dB (моно)
 Разделяне на 1 kHz: 30 dB
 Честотна характеристика: 20 – 15 000 Hz

AM

Обхват на настройка: 531 – 1602 kHz
 Извод за антена:
 извод за външна антена
 Междинна честота:
 9267 kHz или 9258 kHz/4,5 kHz
 Чувствителност: 44 µV

Секция на USB плейъра

Интерфейс: USB (Висока скорост)

Максимален ток: 1,5 А

Безжична комуникация

Комуникационна система:

BLUETOOTH стандарт версия 2.1

Изход:

BLUETOOTH стандарт, Power Class 2
(макс. +4 dBm)

Максимален обхват на комуникация*1:

пряка видимост пригл. 10 м

Честотна лента:

лента 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Метод на модулация: FHSS

Съвместими BLUETOOTH профили*2:

A2DP (Разширен профил за
аудиоразпространение) 1.2

AVRCP (Профил за дистанционно управление
на аудио и видео) 1,5

HFP (Профил за свободни ръце) 1.6

PBAP (Профил за достъп до телефонен
указател) 1.1

Съответен кодек: SBC (.sbc)

*1 Действителният обхват ще варира в зависимост от фактори, като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност при приемането, характеристики на антената, операционна система, софтуерно приложение и т.н.

*2 Профилите на BLUETOOTH стандарта указват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.

Секция на усилвателя на мощност

Изходи: изходи за високоговорители

Импеданс на високоговорителите: 4 ома – 8 ома

Максимална изходна мощност: 55 W × 4

(при 4 ома)

Обща информация

Изходи:

Изходи за аудиоизход (FRONT, REAR, SUB)

Електрическа антена/извод за управление
на усилвателя за мощност (REM OUT)

Входове:

Извод за управление на осветлението

Входен извод за управление от волана

Входен извод за антена

Извод за вход на микрофон

Извод за управление на ръчна спирачка

Извод за обратен вход

Извод за вход на камера

USB порт

Изисквания за захранването: автомобилен

акумулатор с постоянен ток 12 V

(отрицателна маса (заземяване))

Номинална електроконсумация: 10 А

Размери:

пригл. 178 мм × 100 мм × 161,5 мм (ш/в/д)

Размери при поставяне:

пригл. 182 мм × 110,6 мм × 149,5 мм (ш/в/д)

Тегло: пригл. 1,1 кг

Съдържание на пакета:

основно устройство (1);

части за монтаж и свързване (1 комплект);

микрофон (1).

Допълнителни аксесоари/оборудване:

кабел за вход на дистанционно управление

от волана: RC-SR1

Вашият търговец може да не разполага с някои от горепосочените аксесоари. Моля, поискайте подробна информация от търговеца.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Авторски права

Словната марка и логотиповете Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на подобни марки от Sony Corporation е по лиценз. Другите търговски марки и имена са на съответните им притежатели.

Windows Media е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

Този продукт е защитен от определени права на интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Забранява се употребата или разпространението на такава технология извън този продукт без лиценз от Microsoft или от клон, упълномощен от Microsoft.

Apple и iPhone са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. Apple CarPlay е търговска марка на Apple Inc.

Технологията за аудио кодиране и патентите за MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.

Android, Android Auto, Google и Google Play са търговски марки на Google Inc.

Този продукт използва данни на шрифт, които са лицензирани за Sony и притежавани от Monotype Imaging Inc.

Тези данни за шрифт трябва да бъдат използвани само във връзка с този продукт.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗА MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ НА ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ДЕКОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO“), КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ, ЗАНИМАВАЩ СЕ С ЛИЧНА ДЕЙНОСТ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕОПРОДУКТИ, ЛИЦЕНЗИРАН ОТ MPEG LA ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА MPEG-4 VIDEO.

НЕ СЕ ДАВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА ЛИЦЕНЗ ЗА НИКАКВА ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СВЪРЗАНА С РЕКЛАМНА, ВЪТРЕШНА И ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА И ЛИЦЕНЗИРАНЕ, МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, LLC. ВИЖТЕ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗА AVC VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ НА ПОТРЕБИТЕЛ ЗА

(i)КОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТ AVC („AVC VIDEO“) И/ИЛИ

(ii)ДЕКОДИРАНЕ НА AVC ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ, КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ, ЗАНИМАВАЩ СЕ С ЛИЧНА ДЕЙНОСТ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕОПРОДУКТИ, ЛИЦЕНЗИРАН ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА AVC ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ НЕ СЕ ДАВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА ЛИЦЕНЗ ЗА НИКАКВА ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, L.L.C. ВИЖТЕ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗИТЕ AVC PATENT PORTFOLIO И VC-1 PATENT PORTFOLIO ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ НА ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ДЕКОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ AVC („AVC-1 VIDEO“) И/ИЛИ VC-1 („VC-1 VIDEO“), КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ, ЗАНИМАВАЩ СЕ С ЛИЧНА ДЕЙНОСТ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕОПРОДУКТИ, ЛИЦЕНЗИРАН ОТ MPEG LA ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА AVC И/ИЛИ VC-1 ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ. НЕ СЕ ДАВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА ЛИЦЕНЗ ЗА НИКАКВА ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, L.L.C. ВИЖТЕ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Всички други търговски марки са търговски марки на съответните им притежатели.

Отстраняване на неизправности

Следният списък за проверка ще ви помогне да се справите с проблемите, на които можете да се натъкнете с устройството си.

Преди да преминете през списъка за проверка по-долу, проверете свързването и оперативните процедури.

За подробности относно използването на предпазителя и отстраняването на устройството от таблото вижте „Свързване/инсталиране“ (стр. 24).

Ако проблемът не е решен, посетете уебсайта за поддръжка на задната корица.

Обща информация

Към устройството не се подава захранване.

- Проверете предпазителя.
- Свързването не е правилно.
 - Свържете жълтия и черния проводник за електрозахранване.

Няма звуков сигнал.

- Свързан е допълнителен усилвател и не използвате вградения.

Предпазителят е изгорял.

Устройството издава шум при превключване на позицията на запалването.

- Проводниците не са напаснати добре с автомобилния конектор за аксесоари.

Показването изчезва/не се появява на монитора.

- Димерът е зададен на [ON] (стр. 15).
- Показването изчезва, ако натиснете и задържите HOME.
 - Натиснете HOME на устройството.
- Функцията за изключване на монитора е активирана (стр. 5).
 - Докоснете където и да е върху дисплея, за да го включите отново.

Дисплеят не отговаря правилно на докосването.

- Докосвайте само една част от дисплея към даден момент. Ако докоснете две или повече части едновременно, дисплеят няма да работи правилно.
- Калибрирайте сензорния панел на дисплея (стр. 15).
- Докоснете плътно чувствителния на натиск панел.

Елементите от менюто не могат да бъдат избрани.

- Неналичните елементи от менюто са показани в сиво.

Радиоприемане

Не се приемат станции.

Звукът е прекъснат от шум.

- Свързването не е правилно.
 - Свържете проводника REM OUT (със сини/бели ивици) или проводника за захранване на аксесоар (червен) към проводника за подсилване на захранването на автомобилната антена (само когато автомобилът ви разполага с вградена радиоантена на задното/страничното стъкло).
 - Проверете свързването на автомобилната антена.
 - Ако автомобилната антена не се разтегне, проверете свързването проводника за управление на електрическата антена.

Настройването на предварително зададени станции не е възможно.

- Излъчваният сигнал е прекалено слаб.

RDS

PTY показва [PTY not found].

- Текущата станция не е RDS станция.
- Не се приемат RDS данни.
- Станцията не указва типа програма.

Търсенето се включва след няколко секунди слушане.

- Станцията не е TP или има слаб сигнал.
 - Деактивирайте TA (стр. 9).

Няма известия за трафик.

- Активирайте TA (стр. 9).
- Станцията не излъчва никакви известия за трафик, въпреки че е TP.
 - Настройте друга станция.

Картина

Няма картина/има шум в картината.

- Свързването не е било извършено правилно.
- Инсталацията не е извършена правилно.
 - Инсталирайте устройството с ъгъл, по-малък от 45°, н стабилна част от автомобила.

Картината не съответства на екрана.

- Съотношението на кадъра на източника за възпроизвеждане е фиксирано.

Звук

Няма звук/звукът прескача/звукът пука.

- Свързването не е било извършено правилно.
- Проверете свързването между това устройство и свързаното оборудване и задайте селектора за вход на оборудването на източника, съответстващ на това устройство.
- Инсталацията не е извършена правилно.
 - Инсталирайте устройството с ъгъл, по-малък от 45°, н стабилна част от автомобила.
- Плейърът е в режим на пауза/превъртане назад/превъртане напред.
- Настройките за изходите не са направени правилно.
- Звукът е прекалено тих.
- Функцията ATT се активира.
- Форматът не се поддържа.
 - Проверете дали форматът се поддържа от това устройство (стр. 17).

В звука има шум.

- Пазете кабелите и проводниците далеч един от друг.

Възпроизвеждане от USB

Не можете да възпроизведете елементи чрез USB концентратор.

- Свързвайте USB устройства към това устройство без USB концентратор.

Дадени елементи не могат да бъдат възпроизведени.

- Свържете повторно USB устройството.

Възпроизвеждането от дадено USB устройство отнема повече време.

- USB устройството съдържа файлове с голям размер или със сложна дървовидна структура.

Звукът прекъсва.

- Звукът може да прекъсва при по-висока побитова скорост.

Не могат да се възпроизведат аудиофайлове.

- USB устройства, форматираны с файлови системи, различни от FAT12, FAT16 или FAT32, не се поддържат.*

* Това устройство поддържа FAT12, FAT16 и FAT32, но някои USB устройства може да не поддържат всички тези системи. За подробности прегледайте с инструкциите за експлоатация на всяко USB устройство или се свържете с производителя.

Функция BLUETOOTH

Другото BLUETOOTH устройство не може да открие това устройство.

- Задайте [Bluetooth Connection] на [ON] (стр. 15).
- Докато се свързва с BLUETOOTH устройство, това устройство не може да бъде открито от друго. Прекъснете текущата връзка и потърсете това устройство от друго.
- В зависимост от смартфона или мобилния телефон може да се наложи да изтриете това устройство от историята за свързвания на смартфона или мобилния телефон и да ги сдвоите отново (стр. 7).

Не е възможна връзка.

- Проверете процедурите за сдвояване и свързване в ръководството на другото устройство и др. и изпълнете отново операцията.

Името на откритото устройство не се показва.

- В зависимост от състоянието на другото устройство, е възможно да не може да се получи име.

Няма тон на звънене.

- Усилете звука, докато приемате обаждане.

Силата на звука на гласа на говорещия е ниска.

- Усилете звука по време на обаждане.

Другият абонат казва, че звукът е много силен или тих.

- Регулирайте нивото на [MIC Gain] (стр. 13).

Получава се ехо или шум по време на разговор.

- Намалете силата на звука.
- Ако околният шум, различен от този на разговора, е силен, опитайте да го намалите.
 - Затворете прозореца, ако уличният шум е силен.
 - Намалете климатика, ако е шумен.

Качеството на звука на телефона е лошо.

- Качеството на звука на телефона зависи от условията на приемане на клетъчния телефон.
 - Преместете автомобила си на място, където можете да подобрите сигнала на клетъчния телефон, ако приемането е слабо.

Звукът на свързаното BLUETOOTH устройство е слаб или силен.

- Нивото на звука ще се различава в зависимост от BLUETOOTH устройството.
 - Намалете разликата в нивото на звука между това устройство и BLUETOOTH устройството (стр. 11).

Звукът прескача по време на поточно предаване на аудио или BLUETOOTH връзката се срива.

- Намалете разстоянието между това устройство и BLUETOOTH устройството.
- Ако BLUETOOTH устройството е поставено в калъф, който нарушава сигнала, го извадете от него по време на употреба.
- Няколко BLUETOOTH устройства или други устройства (напр. радиолубителски устройства), които излъчват радиовълни, се използват наблизо.
 - Изключете другите устройства.
 - Увеличете разстоянието между това устройство и другите устройства.
- Звукът на възпроизвеждането спира за момент, когато това устройство се свързва с клетъчен телефон. Това не е неизправност.

Свързаното BLUETOOTH устройство не може да бъде управлявано по време на поточно предаване на звук.

- Проверете дали свързаното BLUETOOTH устройство поддържа AVRCP.

Някои функции не работят.

- Проверете дали свързаното устройство поддържа въпросните функции.

Неволно се приема обаждане.

- Свързаният телефон е настроен да осъществява обаждания автоматично.
- [Auto Answer] на устройството е с настройка [ON] (стр. 13).

Сдвояването е неуспешно поради изтичане на времето.

- В зависимост от свързаното устройство ограниченото време за сдвояване може да е малко. Опитайте да извършите сдвояването навреме.

Няма звук от автомобилните високоговорители по време на обаждане със свободни ръце.

- Ако звукът се извежда от клетъчния телефон, настройте телефона да извежда звука от автомобилните високоговорители.

Apple CarPlay

Иконата Apple CarPlay не се показва на екрана HOME.

- Вашият iPhone не е съвместим с Apple CarPlay.
 - Вижте списъка за съвместимост на сайта за поддръжка на задната корица.
- Изключете вашия iPhone от USB порта и го свържете отново.
- Приложението Apple CarPlay може да не е налично за държавата или региона ви.
- Уверете се, че използвате сертифициран кабел Lightning, за да свържете своя iPhone и устройството.

Android Auto

Иконата Android Auto не се показва на екрана HOME.

- Проверете своя телефон с Android и приемоте отказа от отговорност и заявките за разрешения, които се изискват за използването на Android Auto на вашия телефон с Android.
- Няма инсталирано приложение Android Auto на вашия телефон с Android.
 - Изтеглете и инсталирайте приложението Android Auto на своя телефон с Android.
- Вашият телефон с Android не е съвместим с Android Auto.
 - Изисква се телефон с Android с Android 5.0 или по-нов. Вижте списъка за съвместимост на сайта за поддръжка на задната корица.
- Изключете своя телефон с Android от USB порта и го свържете отново.
- Приложението Android Auto може да не е налично за държавата или региона ви.

Съобщения

Обща информация

USB hub not supported

- Не се поддържат USB концентратори на това устройство.

No Playable Data

- Устройството USB няма възпроизведими данни.
 - Заредете музикални данни/файлове в USB устройство.

Cannot play this content.

- Текущо избраното съдържание не може да бъде възпроизведено.
 - Съдържанието за възпроизвеждане ще бъде прескочено до следващото.

Overcurrent caution on USB.

- USB устройството е претоварено.
 - Разкачете USB устройството.
 - Указва, че USB устройството не работи или че е свързано неподдържано устройство.

USB device not supported

- За подробности относно съвместимостта на вашето USB устройство посетете сайта за поддръжка на задната корица.

Device no response

- Устройството не разпознава свързаното USB устройство.
 - Свържете повторно USB устройството.
 - Проверете дали USB устройството се поддържа от това устройство.

Cannot play this content.

- Текущо избраното съдържание е в неподдържан файлов формат.
 - Проверете поддържани файлови формати (стр. 17).

BLUETOOTH

Bluetooth device is not found.

- Устройството не може да открие BLUETOOTH устройство, което да може да бъде свързано.
 - Проверете настройката за BLUETOOTH на устройството за свързване.
- Няма устройства в списъка с регистрирани BLUETOOTH устройства.
 - Извършете удвояване с BLUETOOTH устройство (стр. 7).

Handsfree device is not available.

- Не е свързан клетъчен телефон.
 - Свържете клетъчен телефон (стр. 8).

Дистанционното управление на волана

Please retry

- Възниква грешка по време на регистрацията и цялата регистрирана информация се изчиства.
 - Рестартирайте регистрацията от началото.

Ако тези решения не помагат за подобряване на ситуацията, се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.

Предупреждения

- Свържете всички заземяващи проводници (маса) към обща точка на заземяване (маса).
- Не оставяйте проводниците прищипани под винт или прихванати в подвижни части (напр. релси на седалка).
- Преди да извършите свързванията, изключете запалването на автомобила, за да избегнете късо съединение.
- Свържете проводниците за подаване на захранване **жълт** и **червен** само след като всички останали проводници бъдат свързани.
- Изолирайте всички свободни несвързани проводници с изолирбанд за защита.

Предпазни мерки

- Изберете внимателно мястото за монтаж, така че устройството да не пречи на нормалното шофиране.
- Избягвайте монтирането на устройството места, които са обект на запрашаване, замърсяване или висока температура, например директна слънчева светлина или близки горещи въздухопроводи.
- Използвайте само предоставените части за монтаж с цел сигурна и безпроблемна инсталация.

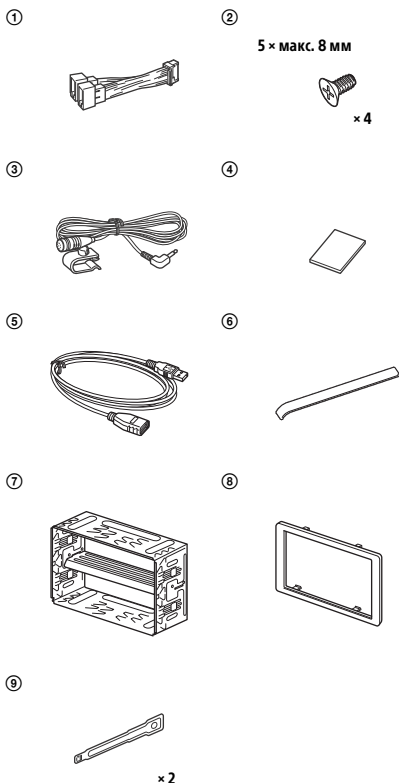
Забележка за проводника за електрозахранване (жълт)

Когато свързвате това устройство в комбинация с други стереокомпоненти, амперажът на елетроверигата на автомобила, към която свързвате устройството, трябва да е по-голям от сбора на амперажите на предпазителите на всички устройства.

Регулиране на ъгъла на монтиране

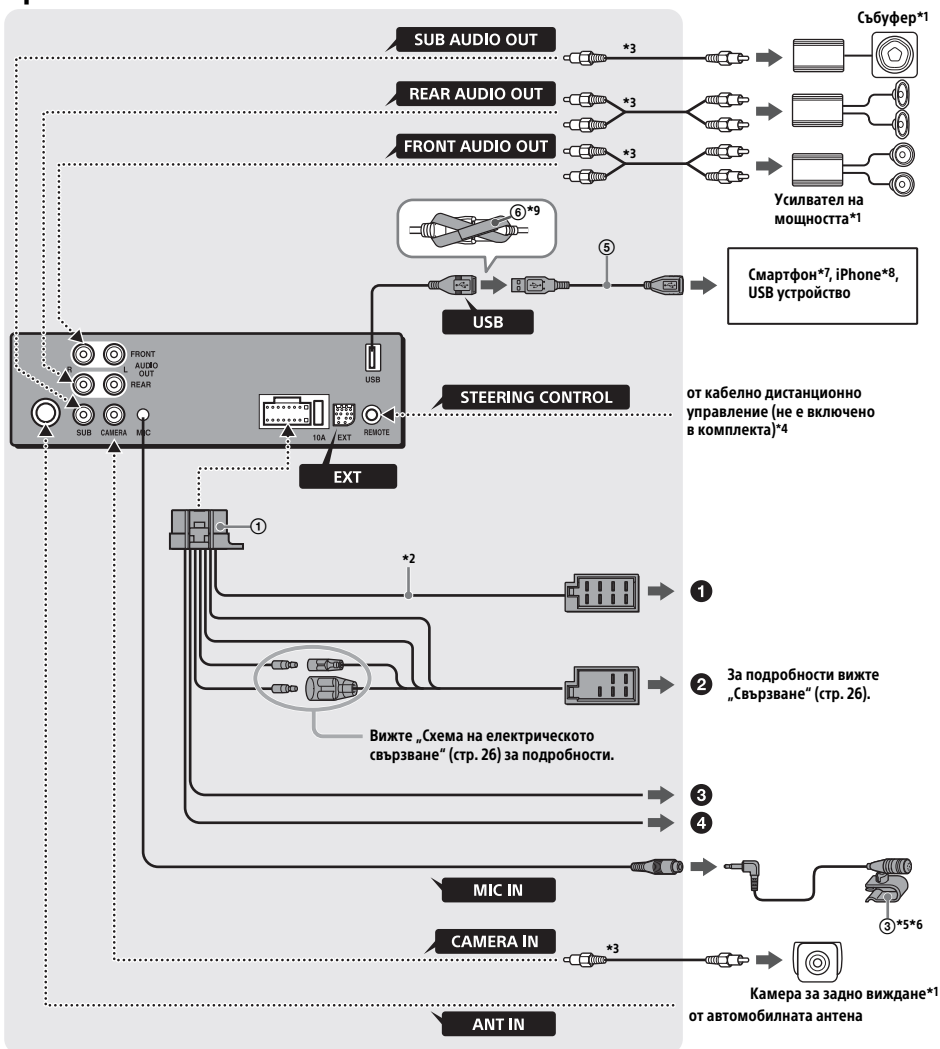
Регулирайте ъгъла на монтиране на по-малко от 45°.

Списък на частите за монтаж



Този списък с части не включва всички компоненти от комплекта.

Връзка



*1 Не е включен в комплекта

*2 Импеданс на високоговорителите: $4 \Omega - 8 \Omega \times 4$

*3 Кабел с RCA пин (не е включен в комплекта)

*4 В зависимост от типа на автомобила използвайте адаптер за кабелно дистанционно управление (не е включен в комплекта).

За подробности относно използването на кабелното дистанционно управление вижте „Използване на кабелното дистанционно управление“ (стр. 27).

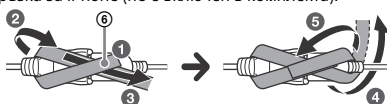
*5 Независимо дали се използва, или не, прекарвайте входящия кабел на микрофона така, че да не пречи на шофирането. Подсигурете кабела със скоба и др., ако е монтиран около краката ви.

*6 За подробности относно монтирането на микрофона вижте „Инсталиране на микрофона“ (стр. 27).

*7 За да свържете смартфон към основното устройство, се изисква подходящия кабел (не е включен в комплекта).

*8 За да свържете iPhone, използвайте кабела за USB връзка за iPhone (не е включен в комплекта).

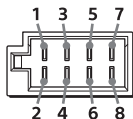
*9



Свързване

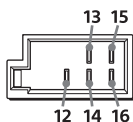
Ако имате електрическа антена без кутия с реле, свързването на това устройство с проводника за свързване на електрозахранването ① може да повреди антената.

① Към конектора на автомобилния високоговорител



1	Заден високоговорител (десен)	⊕	Лилав
2		⊖	Лилав/с черни ивици
3	Преден високоговорител (десен)	⊕	Сив
4		⊖	Сив/с черни ивици
5	Преден високоговорител (ляв)	⊕	Бял
6		⊖	Бял/с черни ивици
7	Заден високоговорител (ляв)	⊕	Зелен
8		⊖	Зелен/с черни ивици

② Към конектора за автомобилно електрозахранване



12	Непрекъснато електрозахранване	Жълт
13	Електрическа антена/ управление на усилвателя за мощност (REM OUT)	Син/с бели ивици
14	Включено електрозахранване за осветление	Оранжев/с бели ивици
15	Включено електрозахранване	Червен
16	Заземяване (маса)	Черен

③ Към кабела на превключателя на ръчната спирачка

Позицията на монтаж на кабела на превключателя на ръчната спирачка зависи от автомобила ви. Свържете кабела на ръчната спирачка (светлозелен) от кабела за свързване на електрозахранването ④ към кабела на превключателя на ръчната спирачка.



④ Към извода за захранване +12 V на кабела за светлина за задна скорост на автомобила (само при свързване на камерата за задно виждане)

Свързване за задържане на паметта

Когато е свързан жълтият проводник за електрозахранване, захранването винаги ще се подава на веригата на паметта, когато превключателят за запалването е изключен.

Свързване на високоговорителите.

- Преди да свържете високоговорителите, изключете устройството.
- Използвайте високоговорители с импеданс от 4 до 8 ома и с подходящ капацитет на захранването, за да се избегне повреда.

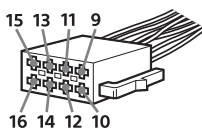
Свързване на монитора

Когато инсталирате монитор за задните седалки, свържете кабела на превключателя на ръчната спирачка към масата (заземяването).

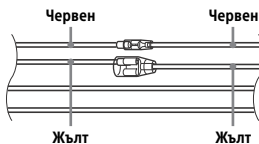
Схема на електрическото свързване

Проверете конектора за външно захранване на автомобила си и съпоставете връзките на кабелите правилно в зависимост от автомобила.

Конектор за външно захранване

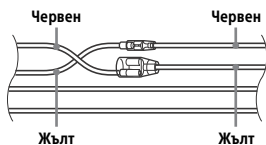


Обща връзка



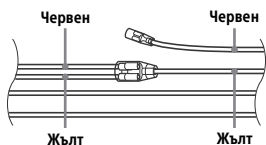
12	Непрекъснато електрозахранване	Жълт
15	Включено електрозахранване	Червен

Когато позициите на червените и жълтите проводници са обърнати



12	Включено електрозахранване	Жълт
15	Непрекъснато електрозахранване	Червен

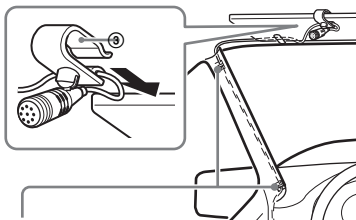
За автомобили без позиция ACC



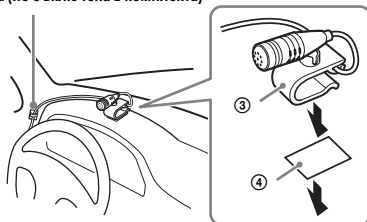
След като съпоставите връзките и превключите правилно проводниците за електрозахранване, свържете устройството към електрозахранването на автомобила. Ако имате въпроси и проблеми при свързването на устройството ви, които не са разгледани в това ръководство, консултирайте се с търговеца на автомобила.

Инсталиране на микрофона

За да улавя гласа ви при обаждане със свободни ръце, трябва да монтирате микрофона ③.



Щипка (не е включена в комплекта)



Предупреждения

- Изключително опасно е кабелът да се увие около колоната на волана или скоростния лост. Пазете него и други части да не пречат на шофирането ви.
- Ако в автомобила ви има еърбег или друго удароабсорбиращо оборудване, преди монтиране се свържете с магазина, откъдето сте закупили това устройство, или с търговеца на автомобила.

Забележка

Преди поставяне на двустранно тиксо ④ почистете повърхността на волана със сух плат.

Използване на кабелното дистанционно управление

Когато използвате дистанционното управление на волана

Преди употреба се изисква инсталирането на кабел за свързване RC-SR1 (не е включен в комплекта).

- 1 За да активирате дистанционното управление на волана, изберете [General Settings] → [Steering Control Custom], за да направите регистрацията (стр. 15).

Когато регистрацията приключи, дистанционното управление на волана ще стане достъпно.

Забележки относно инсталирането на кабела за свързване RC-SR1 (не е включен в комплекта)

- Вижте сайтовете за поддръжка на задната корица за подробности, след това свържете всеки проводник правилно към съответните проводници. Неправилното свързване може да повреди устройството.
- Препоръчва се консултация с търговец или опитен техник за помощ.

Когато използвате кабелното дистанционно управление

- 1 За да активирате кабелното дистанционно управление, задайте [Steering Control] в [General Settings] на [Preset] (стр. 15).

Използване на камерата за задно виждане

Преди употреба се изисква инсталирането на камера за задно виждане (не е включена в комплекта).

Изображението от камерата за задно виждане, свързана към извода CAMERA IN, се показва, когато:

- лампата за задна скорост на автомобила светне (или скоростният лост е поставен на позиция R (задна));
- натиснете HOME, след което докоснете [Rear Camera].

Монтаж

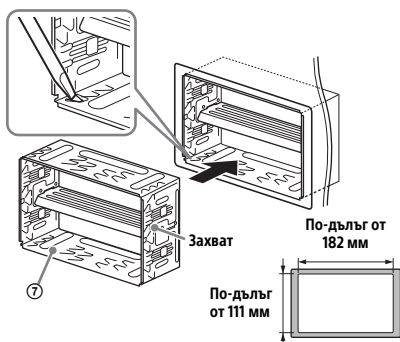
Поставяне на устройството на арматурното табло

За японски автомобили вижте „Поставяне на устройството в японски автомобил“ (стр. 28).

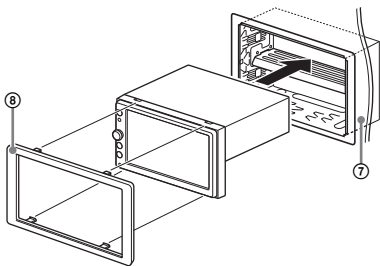
Поставяне на устройството чрез комплекта за инсталиране

Преди монтиране се уверете, че захватите на двете страни на скобата ⑦ са извити 3,5 мм навътре.

- 1 Позиционирайте скобата ⑦ в таблото, след което огънете зъбците навън за по-здраво напаване.



- 2 Поставете устройството върху предоставената скоба ⑦.

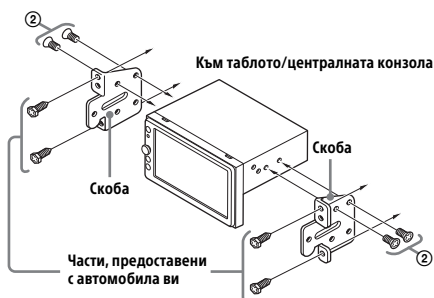


Забележка

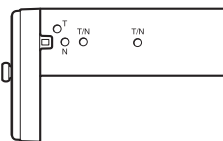
Ако захватите са прави или огнати навън, устройството няма да бъде монтирано здраво и може да изскочи.

Поставяне на устройството в японски автомобил

Възможно е да не можете да монтирате устройството на някои японски автомобили. В такъв случай се консултирайте с търговеца си на Sony.



Когато поставяте това устройство към предварително инсталираните скоби на автомобила си, използвайте предоставените винтове ② в подходящите отвори за винтове в зависимост от автомобила ви: T за TOYOTA и N за NISSAN.



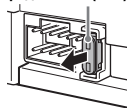
Забележка

За да избегнете неизправност, използвайте за монтаж само предоставените винтове ②.

Подмяна на предпазител

Когато подменяте предпазител, използвайте такъв, който отговаря на ампеража, указан на оригиналния предпазител. Ако предпазителят изгори, проверете свързването на електрозахранването и подменете предпазителя. Ако предпазителят изгори отново след подмяната, е възможно да има вътрешна неизправност. В такъв случай се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.

Предпазител (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Сайт за поддръжка

За най-новата информация относно този продукт или ако имате каквито и да било въпроси, моля, посетете уебсайта по-долу:

<http://www.sony.eu/support>

Регистрирайте продукта си онлайн на:

<http://www.sony.eu/mysony>



androidauto

<http://www.sony.net/>

©2016 Sony Corporation